



Salon du livre anarchiste '16
Anarchistische Büchermesse '16
6 / 7 mai | 6. / 7. Mai

Programm | Programme



Samstag 7. Mai:

Büchermesse und Snackbar 10 – 18 Uhr

Veranstaltungen:

10.30 – 12.30 Uhr:

Schweden: **Sans-Papiers und Arbeitskampf**¹

Buchpräsentation: **Die schwedischen Ausschreitungen -
Brandstiftungen mit Folgen**²

13.00 – 15.00:

Anarchismus in Finnland: **Die Märzrevolution von 1917**¹

Dänemark: **Ungdomshuset.
Kampf um Freiraum**²

15.30 – 17.30:

Anarchafeminismus in Norwegen & Workshop:
«Rhetorik für Aktivist*innen»¹

Finnland: **Stop Fennovoima! -
Protestcamp gegen das AKW
von Fennovoima**²

¹ = Ort 1; ² = Ort 2; Alle Veranstaltungen finden auf Deutsch, Französisch oder Englisch statt und werden übersetzt.

Samstagabend: Konzerte

im «Moudi» (Ecke Moserstrasse/Allmendstrasse)

Samedi 7 mai :

Salon du livre et petite restauration: 10h – 18h

Présentations /Ateliers :

10h30 – 12h30 :

Suède : **Sans-papiers et lutte de travail**¹

Présentation du livre: **Émeutes en Suède -
les incendies et leurs suites**²

13h00 – 15h00 :

Anarchisme en Finlande: **La révolution de mars 1917**¹

Danemark: **Ungdomshuset. Lutte pour
des espaces autonomes**²

15h30 – 17h30 :

Anarcha-féminisme en Norvège & Atelier:
«Rhétorique pour militantEs»¹

Finlande: **Stop Fennovoima! -
Résistance et occupations contre
la centrale nucléaire de Fennovoima**²

¹ = lieu 1; ² = lieu 2; Toutes les présentations auront lieu en français, allemand ou anglais et seront traduites.

Samedi soir : Concerts

au «Moudi» (croisement Moserstrasse/Allmendstrasse)

Freitag 6. Mai:

Bühlplatz-Mensa

18 Uhr – 23.30 Uhr: **Büchermesse**, Lese-Ecke & Bar
ab 19.30 Uhr: **Einführungsveranstaltung**
ab 20.30 Uhr Lesungen:

- **Skandinavische Arbeiter*innenliteratur**
- **Buchvorstellung und Lesung aus**
«Refuser de parvenir, idées et pratiques»
(CIRA Lausanne)

Vendredi 6 mai :

Bühlplatz-Mensa

18h – 23h30 : **Salon du livre**, coin lecture et bar
dès 19h30 : **Séance d'ouverture**
dès 20h30 : Lectures

- **Littérature ouvrière scandinave**
- **Présentation et lectures de textes du livre**
«Refuser de parvenir, idées et pratiques»,
recueil coordonné par le CIRA Lausanne

Samstag 7. Mai:

Samedi 7 mai :

Workshops / Vorträge | Ateliers / Présentations
Konzerte | Concerts

Sonntag 8. Mai:

Veganer Brunch und **Kubbtturnier***

* Das Programm findet nicht in der Mensa Bühlplatz statt. Mehr Informationen auf www.buechermesse.ch

Dimanche 8 mai :

Brunch végétan et **tournoi de Kubb***

* Ce programme n'a pas lieu à la Mensa Bühlplatz. Plus d'informations sur www.buechermesse.ch

Samstag, 10.30 – 12.30 Uhr:

Schweden: *Sans-Papiers und Arbeitskampf*
mit Amalia Alvarez, SAC Schweden

In den letzten Jahren entstand in Schweden ein selbstorganisierter Arbeitskampf von bis zu tausend undokumentierten Arbeiter*innen. Amalia Alvarez berichtet über die Anfänge der Selbstorganisation, die kulturellen Differenzen in der Art, sich zu organisieren, über die gewonnenen Kämpfe, über den Internationalismus der Bewegung, über die erfolgreichen direkten Aktionen, über die Kriminalisierung der Bewegung durch die Presse und die anarchosyndikalistische SAC, über ihren Ausschluss aus der SAC und die Situation der undokumentierten Arbeiter*innen in Schweden nach diesem Ausschluss.

Aus dieser Erfahrung ist ein Comic (auf Schwedisch-Spanisch und Englisch) entstanden: «Cinco historias de mujeres indocumentadas» (Fünf Geschichten von papierlosen Frauen). Wie wurde es verfasst? Wie kann eine Kampferfahrung in Buchform gefasst werden?



Samstag, 10.30 – 12.30 Uhr:

Buchpräsentation: *Die schwedischen Ausschreitungen – Brandstiftungen mit Folgen*

Nachdem ein portugiesischer Einwanderer von der schwedischen Polizei erschossen worden war, kam es am 19. Mai 2013 in Husby, einem armen Vorstadtquartier von Stockholm, wo viele Einwanderer leben, zu heftigen und lang andauernden Ausschreitungen. Diese Ausschreitungen breiteten sich in verschiedenen Quartieren aus, Hunderte von Autos brannten, Polizeiposten wurden koordiniert angegriffen und Forderungen nach tieferen Mieten an die Wände gesprayt. Diese Entwicklungen, welche von der europäischen Medienlandschaft grösstenteils ignoriert wurden, überraschen gerade im Hinblick auf den oft gepriesenen schwedischen Wohlfahrtsstaat. Zashia Bouzarri ordnet in ihrem Essay diese Ereignisse historisch ein und erklärt ihre gesellschaftlichen Grundlagen.



Samstag, 13.00 – 15.00:

Anarchismus in Finnland:

Die Märzrevolution von 1917

Helsinki, 1917. Die Februar-/Märzrevolution öffnet die Schleusen der Anarchie, welche die sozialistische Führung unbedingt geschlossen halten wollte. Es kommt zu Streiks und Unruhen, «taxation populaire» durch hungrige und wütende Mobs und direkten Aktionen ausserhalb von Parteien und Gewerkschaften. Verschiedene Akteure sind beteiligt, darunter ein «finnischer Tolstoi» und sein alter Freund, ein deklassierter Anwalt und verrückter Anarchokommunist, die russischen anarchistischen Matrosen, die in Helsinki stationiert sind, und ein Bolschewik, der verzweifelt versucht, die Kontrolle und Ordnung zu bewahren.

Samstag, 15.30 – 17.30:

Finnland: *Stop Fennovoima!* -

Protestcamp gegen das AKW von Fennovoima

Das Protestcamp entstand im April 2015, als Fennovoima und Rosatom die vorbereitenden Arbeiten für das AKW auf der Halbinsel Hanhikivi in Pyhäjoki begannen. Als der Kahlschlag und die Aufschüttungen angingen, zogen die Aktivist*innen ein und folgte eine lange Kampagne des zivilen Ungehorsams. Im September wurde das ursprüngliche Camp geräumt und umgehend an einem anderen Ort ein neues gegründet.

Samstag, 13.00 – 15.00:

Dänemark:

Ungdomshuset. Kampf um Freiraum

Ein Aktivist aus dem Umfeld des Kopenhagener Ungdomshuset (Jugendhaus) berichtet von den Kämpfen rund um das Projekt. In einem zweiten Teil wird er zusammen mit Aktivist*innen vom AkuT in Thun und euch über Freiräume und alternative/soziale Zentren diskutieren.

Samstag, 15.30 – 17.30:

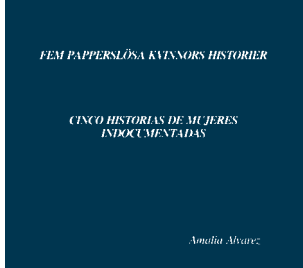
Anarchafeminismus in Norwegen

& Workshop: *«Rhetorik für Aktivist*innen»*

Erster Teil: Präsentation über den Anarchafeminismus in Norwegen mit einer kurzen Einführung in Norwegens Politiklandschaft und die aktuelle feministische/linksradikale Bewegung.

Zweiter Teil: Praktischer Workshop «Rhetoric for radicals» (Rhetorik für Aktivist*innen): Öffentlich sprechen und politische Statements effizienter kommunizieren. Ein Workshop zu Kommunikation, Interviewtechniken und Stimmführung mit Inputs aus der feministischen Radioarbeit, den Kommunikationswissenschaften und aus Erfahrungen in verschiedenen Politzusammenhängen.

Cinco historias de mujeres i
Die Schwedischen Ausschrei
Refuser de parvenir, CIRA La



Samedi, 10h30 – 12h30:

Suède: *Sans-papiers et lutte de travail*
avec Amalia Alvarez, SAC Suède

Ces dernières années s'est développée en Suède une lutte de travail autogérée qui a rassemblé jusqu'à 1000 travailleuses sans-papiers. Amalia Alvarez raconte les débuts de cette auto-organisation et parle des différences culturelles dans la manière de s'organiser, des luttes qui ont été gagnées, de l'internationalisme de ce mouvement, des actions directes qui ont réussi, de la criminalisation du mouvement par la presse et par syndicat anarchiste SAC, de l'exclusion des travailleuses de la SAC et de la situation des travailleuses sans-papiers en Suède après cette exclusion.

Cette expérience est racontée dans une BD (en suédois-espagnol et anglais): «Cinco historias de mujeres indocumentadas» (Cinq histoires de femmes sans-papiers). Comment a-t-elle été écrite? Comment transformer une expérience de lutte en livre?

Samedi, 10h30 – 12h30:

Émeutes en Suède: *les incendies et leurs suites*

Dès le 19 mai 2014, suite à l'assassinat d'un immigrant portugais par la police suédoise, une période d'émeutes d'une intensité considérable a émergé à Husby, une banlieue pauvre de Stockholm habitée par beaucoup d'immigrantEs. Ces émeutes s'étendirent à plusieurs quartiers, des centaines de voitures furent incendiées, des postes de police attaqués de manière coordonnée et des baisses de loyers revendiquées dans des tags. Cette évolution, qui a été largement ignorée par la presse européenne, étonne au regard de l'état-providence suédois si souvent vanté. Dans son essai, Zashia Bouzarri explique le contexte historique et social de ces événements.

Samedi, 13h00 – 15h00:

Anarchisme en Finlande:

La révolution de mars 1917

La révolution de février/mars ouvre les portes de l'anarchie que les dirigeants socialistes voulaient tant garder fermées. Des grèves et émeutes se propagent, des foules affamées et enrégées mettent en place une «taxation populaire» et des actions directes se développent en dehors des partis et des syndicats. Plusieurs acteurs sont impliqués, parmi lesquels figurent un «Tolstois finlandais», son vieil ami (un avocat déchu et anarcho-communiste fou), les marins anarchistes russes et un bolchevique qui essaie désespérément de garder sous contrôle cette situation.

Samedi, 15h30 – 17h30:

Finlande: Stop Fennovoima! -

Résistance et occupations contre la centrale nucléaire de Fennovoima

Un campement s'est créé sur la péninsule de Hanhikivi à Pyhäjoki suite aux travaux préparatoires menés par Fennovoima-Rosatom pour la construction d'une centrale nucléaire.

Alors que les coupes rases et remblayages avaient débuté, les activistes se sont installés. S'est ensuite développée une longue campagne de désobéissance civile. En septembre, après l'expulsion du campement initial, une autre zone a immédiatement été occupée.

Samedi, 13h00 – 15h00:

Danemark: Ungdomshuset. Lutte pour des espaces autonomes

Un militant raconte les luttes autour de l'Ungdomshuset (Maison de Jeunes) à Copenhague. Suivi d'une discussion autour des espaces autonomes et des centres alternatifs/sociaux avec des activistes suisses, notamment de l'AkuT de Thoune.



Samedi, 15h30 – 17h30:

Anarcha-féminisme en Norvège & «Rhétorique pour militantEs»

Première partie: Présentation du mouvement anarcha-féministe norvégien avec une courte introduction à la politique norvégienne et au paysage féministe/activiste actuel.

Deuxième partie: Atelier pratique «Rhetorics for radicals» (Rhétorique pour militantEs): parler en public et communiquer d'une manière plus efficace nos messages politiques. Un atelier sur la communication, les techniques d'interview et le contrôle de la voix basé sur des expériences issues de radios féministes, des sciences de la communication et de différents groupes politiques.



Allgemeine Informationen

Informations générales

Thema: *Skandinavien*

Orte:

Veranstaltungen

Casa d'Italia, Bühlstrasse 57, Bern

Der 2. Ort wird auf der Homepage angekündigt

Büchermesse

Bühlplatz-Mensa,

Gertrud-Woker-Strasse 3, Bern

Öffnungszeiten: Freitag: 18 Uhr – 23.30 Uhr
Samstag: 10 – 18 Uhr

Weitere Informationen:

www.buechermesse.ch

Alle Veranstaltungen finden auf Deutsch, Französisch oder Englisch statt und werden übersetzt.

Thème: *La Scandinavie*

Où?:

Présentations/ateliers

Casa d'Italia, Bühlstrasse 57, Berne

Le 2e lieu sera annoncé sur le site web

Salon du livre

Bühlplatz-Mensa

Gertrud-Woker-Strasse 3, Berne

Heures d'ouverture: Vendredi: 18h – 23h30
Samedi: 10h – 18h

Plus d'informations:

www.buechermesse.ch

Toutes les manifestations auront lieu en français, allemand ou anglais et seront traduites.